



## Горизонтальные полуавтоматические прессы HSM

Решения по утилизации вторсырья и отходов для промышленности и сферы торговли

# Экономьте на отходах – уменьшайте их объём!

Прессы HSM уменьшают объём Ваших гор отходов до 95 %! Таким образом Вы экономите значительную часть драгоценных площадей, которые у Вас забирают отходы упаковки. Кроме этого, производя чистосортные кипы, Вы создаёте ценное вторсырьё, которое становится частью цепи рециклинга.

К тому же кипы определенных размеров и веса приобретают значимую рыночную стоимость. В итоге Вам больше не только не нужно платить за вывоз отходов, но и появляется возможность заработать на их продаже.



Уменьшение  
объёма  
материалов  
до 95 %



Оптимальная  
загрузка  
транспорта



Привлекательное  
соотношение  
цена-качество



Удобство в  
обращении



энергоэф-  
фективный



Тюки весом  
до 850 кг

## Качество HSM «Сделано в Германии»

Компания HSM взяла на себя обязательство следовать принципу «Качество превыше всего» – качество разработки, производства, проектирования и сервиса. Все заводы HSM сертифицированы согласно стандарту качества ISO 9001 и работают над созданием долговечной продукции, чтобы сберечь привлекательность пакетировочного пресса HSM и в будущем.

В основе принципиальной позиции HSM производить оборудование исключительно в Германии лежит чувство социальной ответственности семейного предприятия, глубоко укоренившегося в своём регионе. Мотивированные и высококвалифицированные специалисты, работающие на заводах HSM – залог долгосрочного успеха предприятия.







## Сферы применения и материалы



### сферы применения

предприятия оптовой торговли, промышленные предприятия, транспортные компании, картонно-бумажные комбинаты и др.



центральные склады



полиграфические предприятия



Супермаркетов



распределительные центры



### материалы

бумага, картон, плёнка, поролон, пенопласт, пустотелые ёмкости, жестяные, бочки и др.



Вспененный материал



Жесткий пластик



ПЭТ-бутылки



Автопокрышки

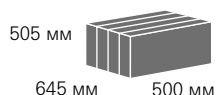


Маленький, но удаленький!

## HSM 8 TE

По части производительности, экономичности и гибкости нашему небольшому и мобильному (на роликах) горизонтальному прессу HSM 8 TE нет равных. Кроме этого, HSM 8 TE очень прост в эксплуатации. Для начала работы с прессом, Вам будет необходимо лишь проложить один раз полиэстеровую ленту для обвязки тюков, включить пресс и начать прессовать материал. Даже обвязка и выброс тюка – задача, с которой справится любой. Компактные кипы (тюки) выталкиваются прямо на паллету и после этого могут быть легко перевезены погрузчиком или рохлей к месту складирования.

- Большие загрузочные отверстия
- Автоматическое возвращение прижимной плиты после завершения процесса прессования
- Предохранительному выключателю на прижимных плитах и контрплита
- Эффективная обвязка посредством «бесконечной» полиэстеровой ленты
- Готовность автоматического сигнального тюка
- Интуитивное, мультязычное управление с графическим дисплеем

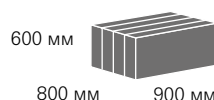


Гибкое решение для объёмных материалов!

## HSM 12 Gigant

Везде, где накапливается картонная упаковка крупных размеров или же большое количество полиэтиленовой пленки и других материалов, подлежащих прессованию, оптимально подойдет горизонтальный полуавтоматический пресс HSM 12 Gigant. Благодаря просторному загрузочному окну, заполнение прессовой камеры материалом становится простым и удобным. В результате Вы получаете компактные тюки, которые легко перевозить и складировать. При этом, если у Вас имеются несколько мест скопления материала – не проблема! Благодаря четырем вращающимся роликам, пресс HSM 12 Gigant можно легко перекачать в нужное место.

- Большие загрузочные отверстия
- Быстрая и удобная система обвязки «бесконечной» полиэстеровой лентой
- Гидравлическая контрплита гарантирует удобство эксплуатации и защиту пользователя
- Автоматическое возвращение прижимной плиты после завершения процесса прессования
- Выталкивание кипы за один полный ход прижимной плиты
- Готовность автоматического сигнального тюка



Модель	HSM 8 TE	HSM 12 Gigant
Сила давления, кН	80	140
Мощность двигателя, кВт	4	7,5
Напряжение / Частота	3 x 400 В / 50 Гц	3 x 400 В / 50 Гц
Размеры загрузочного окна (Ш x Д), мм	645 x 730	800 x 1200
Рабочая высота (загрузки), мм	690	780
Вес кипы (зависит от материала), кг	до 70	до 170
Макс. размеры кипы (Ш x В x Д), мм	650 x 505 x 500	800 x 600 x 900
Время цикла (теор.), с	26	30
Размеры пресса (Д x Ш x В), мм	2505 x 813 x 868	4263 x 1030 x 1623
Вес пресса, кг	554	1330
Обвязка	3-кратная, полиэстеровой лентой	3-кратная, полиэстеровой лентой

Все технические данные и размеры являются приблизительными. HSM оставляет за собой право на изменения технических характеристик и внешнего вида.

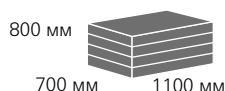


Ключевое слово – прочный!

## HSM HL 1615

Наряду с отходами бумаги, этот стационарный горизонтальный пресс, рассчитанный на высокие нагрузки, способен справиться не только с крупными картонными коробками, полиэтиленовой пленкой и прочими подобными материалами, но даже с прочными банками для красок и бочками из легких сплавов (до 200 л). Для того, чтобы слишком высокие односторонние нагрузки в пресс-камере не стали препятствием при прессовании, направляющие прижимной плиты имеют крайне стабильную и прочную конструкцию. Через две разных по размеру откидных дверцы загрузочного окна можно забрасывать крупногабаритный материал без предварительного размельчения (сгибания). Таким образом Вам удастся просто и быстро уменьшить занимаемую объемным материалом драгоценную площадь.

- Высокая производительность благодаря большому размеру загрузочного отверстия с двумя откидными дверцами и короткое время цикла
- Гидравлическая контрплита гарантирует удобство эксплуатации и защиту пользователя
- Ручная обвязка «бесконечной» полиэстеровой лентой
- Выталкивание кипы за один полный ход прижимной плиты
- Оптимальная защита пользователя благодаря боковым решеткам и предохранительному выключателю на прижимных плитах
- Возможность частичного демонтажа пресса для удобства транспортировки
- Безупречный процесс прессования благодаря направляющим роликам пресс-плиты, которые предотвращают её перекосы
- Готовность автоматического сигнального тьюка



Модель	HSM HL 1615
Сила давления, кН	150
Мощность двигателя, кВт	7,5
Напряжение / Частота	3 x 400 В / 50 Гц
Размеры загрузочного окна (Ш x Д), мм	700 x 1500
Рабочая высота (загрузки), мм	990
Вес кипы (зависит от материала), кг	до 200
Макс. размеры кипы (Ш x В x Д), мм	700 x 800 x 1100
Время цикла (теор.), с	32
Размеры пресса (Д x Ш x В), мм	4470 x 1343 x 2042
Вес пресса, кг	1890
Обвязка	4-кратная, полиэстеровой лентой

Все технические данные и размеры являются приблизительными. HSM оставляет за собой право на изменения технических характеристик и внешнего вида



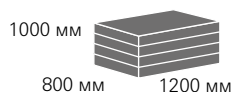


Всемогущая мощь!

## HSM HL 3521 S / HSM HL 3521 T

Для эффективного прессования различных материалов, эта профессиональная машина предлагается в двух вариантах исполнения. Модель HSM HL 3521 S с её огромным двухметровым загрузочным окном идеально подойдет для прессования большого объёма бумаги, картона, пленки и прочих упаковочных материалов крупных размеров. Модель HSM HL 3521 S также создана специально для прессования сильно расширяющихся материалов, таких как, например, поролон. Для модели HSM HL 3521 T, которая специально создана для прессования автопокрышек, существует возможность подачи материала с помощью конвейера. При этом конечно же на всех моделях возможно также прессовать и все другие обычные упаковочные материалы.

- Гидравлическая контрплита гарантирует удобство эксплуатации и защиту пользователя
- Выталкивание кипы за один полный ход основной прижимной плиты
- Новейшее микропроцессорное управление (SPS) с памятью настроек
- Высокая степень уплотнения материала благодаря подвижным сдерживающим зубцам в камере пресса
- Автоматическое возвращение прижимной плиты в исходное положение после окончания прессования гарантируют комфорт пользователю
- Гидравлические прижимные плиты над загрузочным отверстием способствуют дополнительному уплотнению материала и обеспечивают комфорт пользователю
- Оптимальная защита пользователя благодаря боковым решеткам (HSM HL 3521 T) или инфракрасным датчикам, реагирующим на движение в зоне закрытия/открытия прижимных плит (HSM HL 3521 S)
- Простая конструкция пресса и возможность регулирования положения прижимной плиты упрощают чистку и сервисное обслуживание пресса



Модель	HSM HL 3521 S	HSM HL 3521 T
Сила давления, кН	320	320
Мощность двигателя, кВт	9,2 / 22	22
Напряжение / Частота	3 x 400 В / 50 Гц	3 x 400 В / 50 Гц
Размеры загрузочного окна (Ш x Д), мм	800 x 2100	800 x 2100
Рабочая высота (загрузки), мм	1200	1200
Вес кипы (зависит от материала), кг	до 600	до 850
Макс. размеры кипы (Ш x В x Д), мм	800 x 1000 x 1200	800 x 1000 x 1200
Время цикла (теор.), с	48 / 20	20
Размеры пресса (Д x Ш x В), мм	7900 x 1723 x 2493	8120 x 1870 x 2658
Вес пресса, кг	7000 / 7100	8100
Обвязка	6-кратная, проволокой быстройсцепки Quick-Link (опционально полиэстеровой лентой)	5-кратная, проволокой быстрой сцепки Quick-Link

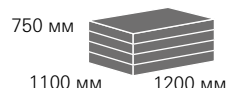
Все технические данные и размеры являются приблизительными. HSM оставляет за собой право на изменения технических характеристик и внешнего вида.



Удобные и высокопроизводительные!

## HSM HL 4809 ST / HL 4812

Благодаря технической оснастке, концепции эксплуатации и конструкции, рассчитанной на крупногабаритную упаковку, HSM HL 4809 ST HSM и HL 4812 является оптимальным решением для предприятий сферы торговли (супермаркеты, гипермаркеты и т.д.) и небольших центральных складов. HSM HL 4809 ST производит кипы с поперечными размерами 1100 x 750 мм и весом 420 кг, оба пресса производят кипы для оптимального заполнения фуры. Интегрированный гидравлический опрокидыватель даёт возможность значительно сократить количество персонала, задействованного в процессе прессования ценного вторсырья. Обе модели являются экономичными решениями, инвестиция в которые оправдывает себя в течение относительно короткого времени. Модель HSM HL 4812 может загружаться вручную или непрерывно с помощью конвейера. Даже при извлечении тюка HSM заботится о максимальном комфорте и безопасности пользователя. Всё это делает HSM HL 4812 оправданными решениями по утилизации небольших объёмов упаковки с превосходным соотношением цены и производительности.



- Минимальная занимаемая площадь
- Прессует картон и плёнку
- Просторное загрузочное окно для габаритного картона
- Удобная загрузка материала при помощи гидравлического опрокидывателя (HSM HL 4809 ST)
- HSM HL 4812 возможна непрерывная подача материала, например, при помощи конвейера
- Гидравлическая Раздвижная дверца для извлечения спрессованного тюка гарантирует удобство эксплуатации и высокую защиту пользователей
- Интуитивная мультязычная панель управления с графическим дисплеем
- Интуитивная мультязычная панель управления с графическим дисплеем
- Фиксатор палет для надежной выгрузки тюка на палету
- HSM HL 4809 ST также доступен как вариант с автоматическим запуском или бункером ручной загрузки для ручной загрузки

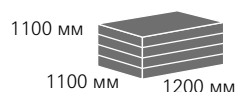
Модель	HSM HL 4809 ST	HSM HL 4812
Сила давления, кН	480	480
Мощность двигателя, кВт	9,2 +1,5	15 / 22
Напряжение / Частота	3 x 400 В / 50 Гц	3 x 400 В / 50 Гц
Размеры загрузочного окна (Ш x Д), мм	1020 x 900	1020 x 1250
Рабочая высота (загрузки), мм	-	1455
Вес кипы (зависит от материала), кг	до 420	до 420
Макс. размеры кипы (Ш x В x Д), мм	1100 x 750 x 1200	1100 x 750 x 1200
Время цикла (теор.), с	прибл. 35	прибл. 37,5 / 27,3
Размеры пресса (Д x Ш x В), мм	5926 x 1978 x 2042	5116 x 2411 x 2558 (с бункером ручной загрузки)
Вес пресса, кг	прибл. 5900	прибл. 7000
Обвязка	4-кратная, проволокой быстрой сцепки Quick-Link	4-кратная, проволокой быстрой сцепки Quick-Link

Все технические данные и размеры являются приблизительными. HSM оставляет за собой право на изменения технических характеристик и внешнего вида.



## HSM HL 7009 / HSM HL 7009 MGB

Эти очень компактные горизонтальные прессы с контрплитой предназначены для уплотнения отходов упаковки в сфере розничной торговли и на средних по размеру складах. Кипы, производимые на прессе HSM HL 7009 имеют поперечные размеры 1100 x 1100 мм, длину 1200 мм и весят до 600 кг. Таким образом, оба прессы производят кипы для оптимального заполнения фуры. Тяжелые тьюки на выходе из прессы HSM HL 7009 позволят Вам сэкономить на их погрузке в фуру. Интегрированный гидравлический опрокидыватель даёт возможность значительно сократить количество персонала, задействованного в процессе прессования ценного вторсырья. Обе модели являются экономичными решениями, инвестиция в которые оправдывает себя в течение относительно короткого времени.



- Минимальная занимаемая площадь благодаря особенно компактной конструкции
- HSM HL 7009 MGB – Автоматическая загрузка стандартных мусорных контейнеров (1 x 1100 л или 2 x 240л)
- Прессует картон и плёнку
- Просторное загрузочное окно для габаритного картона
- Удобная загрузка материала при помощи гидравлического опрокидывателя
- Гидравлическая Раздвижная дверца для извлечения спрессованного тьюка гарантирует удобство эксплуатации и высокую защиту пользователей
- Оптимальные размеры и вес кип для максимальной загрузки грузовиков
- Интуитивная мультязычная панель управления с графическим дисплеем
- Интуитивное, мультязычное управление с графическим дисплеем
- HSM HL 7009 также доступен как вариант с автоматическим запуском или бункером ручной загрузки для ручной загрузки

Модель	HSM HL 7009	HSM HL 7009 MGB
Сила давления, кН	700	700
Мощность мотора, кВт	9,2 + 1,5	9,2 + 1,5
Напряжение / Частота	3 x 400 В / 50 Гц	3 x 400 В / 50 Гц
Удельная сила давления, Н/см <sup>2</sup>	прибл. 58	прибл. 58
Время цикла работы опрокидывателя, с	17	17
Время цикла прессования (теор.), вкл. работу опрокидывателя, с	прибл. 47 (полный ход), прибл. 33 (частичный ход)	прибл. 47 (полный ход), прибл. 33 (частичный ход)
Размеры загрузочного окна (Ш x Д), мм	1020 x 900	1020 x 900
Размеры кипы (Ш x В x Д), мм	1100 x 1100 x прибл. 1200	1100 x 1100 x прибл. 1200
Вес кипы (зависит от материала), кг (при длине 1200 мм)	до 600	до 600
Размеры прессы (Д x Ш x В), мм	5992 x 2066 x 2394	5813 x 1994 x 3690
Требуемая площадь для работы прессы включая радиус действия опрокидывателя и палету для выгрузки кип (Д x Ш x В), мм	5992 x 2901 x 2975	6523 x 1994 x 3782
Вес прессы, кг	прибл. 7400	прибл. 7400
Обвязка (ручная)	4-кратная, проволокой быстрой сцепки Quick-Link	4-кратная, проволокой быстрой сцепки Quick-Link

Все технические данные и размеры являются приблизительными. HSM оставляет за собой право на изменения технических характеристик и внешнего вида.



# Расходные материалы:



## Пластиковые мешки

Номер артикула	Предназначен для модели пресса	Размеры (Ш x В x Д), мм	Вес / 25 шт.
6205 595 000	HSM 8 TE	700 x 620 x 1500	8,3 кг
6214 995 000	HSM 12 Gigant / HSM HL 1615	950 x 900 x 1800	12,3 кг



## Обвязочная проволока типа Quick-Link

Номер артикула	Предназначен для модели пресса	Диаметр проволоки / длина
6236 993 121	HSM HL 3521 S	2,95 x 3800
6236 993 131	HSM HL 3521 S	2,95 x 4000
6236 993 141	HSM HL 3521 S / HL 3521 T	2,95 x 4200
6236 993 161	HSM HL 3521 S	2,95 x 4300
6236 993 151	HSM HL 3521 S	2,95 x 4500
6236 993 145	HSM HL 7009 / HSM 7009 MGB / HSM HL 4809 / HSM HL 4812	2,45 x 4400



## Обвязочная полиэстеровая лента

Номер артикула	Предназначен для модели пресса	Тип	Разрывная прочность	Длина / моток	Ширина ленты	Вес / моток
6205 993 010	HSM 8 TE	WG 30	280 кг	500 м	8,0 мм	2,2 кг
6212 993 010	HSM 12 Gigant	WG 40	380 кг	500 м	11,5 мм	3,3 кг
6314 993 000	HSM HL 1615	WG 45	580 кг	400 м	12,7 мм	3,9 кг
6514 993 000	HSM HL 3521 S	WG 55	670 кг	400 м	14,6 мм	4,5 кг



## Зажим для обвязочной ленты

Номер артикула	Вид расходного материала	Вес / 1000 шт.
6127 990 101	Зажим для обвязочной ленты HSM	12 кг

## Узнайте больше об опыте HSM в сфере технологий защиты окружающей среды

HSM является одним из лидирующих производителей пакетирующих прессов и уничтожителей документов во всем мире. Узнайте обо всем ассортименте нашей продукции на сайте [www.hsm.eu](http://www.hsm.eu), где Вы найдёте все необходимые информационные проспекты. Мы будем также рады обсудить интересующие Вас детали в индивидуальной беседе. Просто позвоните нам, напишите электронное письмо или отправьте факс.

## Обзор технических характеристик:

Modell	Сила давления, кН	Мощность двигателя, кВт	Время цикла (теор.), с	Макс. размеры кипы (Ш x В x Д), мм	Вес кипы, кг
<b>HSM 8 TE</b>	80	4	26	650 x 505 x 500	до 70
<b>HSM 12 Gigant</b>	140	7,5	30	800 x 600 x 900	до 170
<b>HSM HL 1615</b>	150	7,5	32	700 x 800 x 1100	до 200
<b>HSM HL 3521 S</b>	320	9,2	48	800 x 1000 x 1200	до 600
	320	22	20	800 x 1000 x 1200	до 600
<b>HSM HL 3521 T</b>	320	22	20	800 x 1000 x 1200	до 850
<b>HSM HL 4809 ST</b>	480	9,2 + 1,5	прибл. 35	1100 x 750 x прибл. 1200	до 420
<b>HSM HL 4812</b>	480	15 / 22	прибл. 37,5 / 27,3	1100 x 750 x прибл. 1200	до 420
<b>HSM HL 7009</b>	700	9,2 + 1,5	47 / 33	1100 x 1100 x прибл. 1200	до 600
<b>HSM HL 7009 MGB</b>	700	9,2 + 1,5	47 / 33	1100 x 1100 x прибл. 1200	до 600



## Разъяснение технических терминов:

Сила давления:	Произведение площади цилиндра пресс-плиты и максимального гидравлического давления (теоретическое значение).
Мощность двигателя:	Номинальная мощность двигателя пресса.
Напряжение / частота:	Трёхфазная сеть переменного тока.
Размеры загрузочного окна:	Размеры приёмного отверстия, через который материал подаётся в пресс.
Рабочая высота:	Расстояния от фундамента до края загрузочного отверстия.
Вес кипы:	Вес кипы варьируется в зависимости от типа, влажности и состояния прессуемого материала, а также от длины и высоты кипы.
Размеры кипы:	Высота / длина тюка (варьируется в зависимости от степени расширения прессуемого материала).
Время цикла (теор.):	Время прессования, за которое прижимная плита перемещается вперёд и возвращается в исходное положение без материала. Время прессования, таким образом, не зависит от наличия в прессе материала.
Производительность (теор.):	Максимальный объём материала, который теоретически может быть спрессован за один час, без прерывания процесса прессования на загрузку или обвязку. Рассчитывается как частное от деления объема пресс-камеры на время прессования.
Размеры пресс-камеры:	Пресс-камера – это внутренняя зона пресса от контр-плиты до края пресс-плиты, находящейся в исходном положении.
Габаритные размеры пресса:	Внешние размеры пресса в рабочем состоянии.
Высота при транспортировке:	Высота пресса при его транспортировке к месту его установки.
Вес пресса:	Вес пресса без учета упаковки, материала для прессования или дополнительных опций.
Обвязка:	Информация о количестве строп обвязки кипы (кратность обвязки).

Обвязка, кол-во строп	Размеры загрузочного окна (Ш x Д), мм	Рабочая высота (Ш x Д), мм	Габаритные размеры пресса (Д x Ш x В), мм	Вес пресса, кг
3	645 x 730	690	2505 x 813 x 868	554
3	800 x 1200	780	4263 x 1030 x 1623	1330
4	800 x 2100	990	4470 x 1343 x 2042	1890
6	740 x 2100	1200	7900 x 1723 x 2493	7000
6	740 x 2100	1200	7900 x 1723 x 2493	7100
5	740 x 2100	1200	8120 x 1870 x 2658	8100
4	1020 x 900	-	5926 x 1978 x 2042	прибл. 5900
4	1020 x 1250	1455	5116 x 2411 x 2558 (с бункером ручной загрузки)	прибл. 7000
4	1020 x 900	-	5992 x 2066 x 2394	прибл. 7400
4	1020 x 900	-	5813 x 1994 x 3690	прибл. 7400



## Испытайте качество и сервис HSM!

### Какой пресс подходит именно Вам?

Не всегда просто решить какой пресс подходит идеально для той или иной задачи. У нас есть специалисты и дилеры по всему миру, которые смогут провести анализ ситуации и предложить Вам наиболее подходящее решение. Только тогда Вы сможете быть уверенными, что приобретете пресс, полностью соответствующий Вашим индивидуальным требованиям.

### За какой срок пакетировочный пресс себя окупит?

Если вы задумываетесь о том, насколько положительно скажется приобретение пресса на Вашем финансовом состоянии, мы сможем рассчитать, сколько денежных средств Вы сэкономите при эксплуатации пакетировочного пресса.

### Какого качества ожидать от оборудования HSM?

Мы производим высокотехнологичную, надежную продукцию согласно самым высоким стандартам немецкой инженерии. Чтобы соответствовать этим стандартам, мы прошли сертификацию согласно DIN EN ISO 9001.

### Какой срок гарантии на оборудование HSM?

На все пакетировочные прессы предоставляется гарантия в 1 год при условии эксплуатации оборудования в одну смену.

Все технические данные и размеры являются приблизительными. HSM оставляет за собой право на изменения технических характеристик и внешнего вида.

### А если вдруг оборудование выйдет из строя?

Мы конечно же не оставим Вас один на один с проблемой. Мы окажем Вам сервисную поддержку до и после приобретения пресса! Наши торговые партнеры оказывают сервисные услуги во многих странах мира.

### Сервисное обслуживание 24 часа в сутки ...

... позволит Вам не думать о регламентных работах по обслуживанию оборудования. HSM предложит Вам выгодный сервисный контракт на обслуживание Вашего пресса для продления срока эксплуатации оборудования и экономии средств на незапланированные ремонты.

### Можно ли взять пресс HSM в аренду?

HSM предлагает возможность аренды пакетировочных прессов. Наши специалисты с радостью расскажут Вам обо всех существующих вариантах данной услуги.

### Необходимо особенное решение?

Некоторые материалы для их эффективного уплотнения требуют особенной конструкции пресса. HSM предлагает различные версии конструкции прессов для соответствия Вашим потребностям. Специальные индивидуальные решения также доступны по запросу.



# Предприятие HSM

## Размельчение и прессование.



С момента основания своей частной компании в 1971 году Герман Швеллинг преследовал одну главную цель: соответствие качества продукции HSM маркировке «Сделано в Германии». Данное качество продукции и услуг явилось основой успеха предприятия HSM в обеих сферах деятельности: офисной техники и технологий защиты окружающей среды. Как специализированное предприятие по производству продукции и предоставлению услуг в области защиты информации, а также технологий для оптимизации работы складов и процессов перерабатывающих производств, компания HSM относится к лидирующим во всём мире предприятиям.

**Сделайте запрос сегодня! Мы всегда рады помочь.**

### Центральный офис в Германии:

HSM GmbH + Co. KG · Austraße 1-9 · 88699 Frickingen / Germany  
Tel. +49 7554 2100-0 · Fax +49 7554 2100-160  
info@hsm.eu · www.hsm.eu

### E-Mail / Горячая линия:

Gratis Hotline  
DE, AT, IT, ES, BE, NL, LU  
Tel. 00800 44 77 77 66

HSM Vertrieb Deutschland  
deutschland@hsm.eu

HSM Vertrieb Österreich  
austria@hsm.eu

HSM Vertrieb Schweiz  
schweiz@hsm.eu

HSM Verkoop België, Nederland,  
Luxemburg  
benelux@hsm.eu

HSM Commerciale Italia  
italia@hsm.eu

HSM Ventas Portugal  
iberia@hsm.eu

### Дочерние предприятия:

HSM Técnica de Oficina y  
Medioambiente España, S.L.U.  
Calle de José Echegaray, 10  
28100 Alcobendas, Madrid  
Spain  
Tel. +34 91 103 4859  
Fax +34 91 103 4858  
iberia@hsm.eu  
www.hsm.eu

HSM France SAS  
Parc de Genève  
240, Rue Ferdinand Perrier  
69800 Saint-Priest  
France  
Tél. +33 472 210580  
Fax +33 472 517481  
france@hsm.eu  
www.hsm.eu

HSM (UK) Ltd.  
14 Attwood Road / Zone 1  
Burntwood Business Park  
Burntwood · Staffordshire  
WS7 3GJ  
United Kingdom  
Tel. +44 1543 272-480  
Fax +44 1543 272-080  
sales.uk@hsm.eu  
www.hsm.eu

HSM Polska Sp. z o.o.  
ul. Emaliowa 28  
02-295 Warsaw  
Poland  
Tel. +48 22 862-2369  
Fax +48 22 862-2368  
handlowy@hsm.eu  
www.hsm.eu

HSM of America LLC  
419 Boot Road  
Downingtown, PA 19335  
USA  
Tel. +1 484 237-2308  
+1 800 613-2110  
Fax +1 484 237-2309  
customerservice@hsm.us  
info@hsm.us  
www.hsm.us

HSM China Ltd.  
Room 504, Building C  
Hangcheng Guangchang  
Nanfaxin Town  
Shunyi District  
Beijing, PRC, 101300  
China  
Tel. +86 10 61429168  
Fax +86 10 61429169  
info@hsm-china.cn  
www.hsm-china.cn

# HSM®

Great Products, Great People.